

NACIONES UNIDAS  
CONSEJO  
ECONOMICO  
Y SOCIAL



Distr.  
LIMITADA

E/CONF.58/C.3/L.17  
26 de enero de 1971

ESPAÑOL  
Original: INGLES

CONFERENCIA DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LA ADOPCION  
DE UN PROTOCOLO SOBRE SUSTANCIAS SICOTROPICAS

COMITE DE ASUNTOS TECNICOS

Enmienda al artículo 2

(Proyecto de texto preparado por la Secretaría conforme  
a la solicitud del Comité de Asuntos Técnicos)

En el párrafo 4 suprimanse las palabras "o puede transformarse fácilmente en tal sustancia".

A continuación del párrafo 4, añádase un párrafo 4 bis, redactado en los siguientes términos:

"Si la Organización Mundial de la Salud comprueba que una sustancia que puede convertirse fácilmente en una sustancia sicotrópica incluida en las Listas I o II [se adquiere] [es probable que se adquiriera] <sup>1/</sup> para su utilización en la fabricación ilícita de dicha sustancia sicotrópica <sup>2/</sup> la Organización Mundial de la Salud recomendará que esa sustancia sea incluida en la Lista P. La Organización Mundial de la Salud comunicará su dictamen y recomendaciones a la Comisión."

Sustitúyanse en el párrafo 5 las palabras "en el párrafo precedente" por las palabras "en los párrafos 4 y 4 bis".

Enmienda al párrafo 6:

"Si una notificación se refiere a una sustancia ya incluida en la Lista I, II, III, IV o P, la Organización Mundial de la Salud formulará nuevos dictámenes y recomendaciones en virtud de los párrafos 4 ó 4 bis de este artículo, y los comunicará a la Comisión. De conformidad con el párrafo 5 de este artículo, la Comisión podrá decidir si la sustancia ha de ser transferida a la Lista, I, II, III, IV o P, o si ha de ser retirada de las Listas."

1/ Variantes que podría examinar el Comité de Medidas de Fiscalización.

2/ El Comité de Medidas de Fiscalización podría considerar si conviene añadir aquí otras condiciones.